

**UCHWAŁA NR XXXVI/315/10
RADY GMINY HAŻLACH**

z dnia 2 września 2010 r.

w sprawie: podpisania umowy o rekompensacie dla Gminy Hażlach z tytułu działalności górniczej w okresie od 2011 roku do 2015 roku.

Na podstawie art. 18 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym /Dz.U. nr 142/01/1591 z późn.zm./ - **Rada Gminy Hażlach**

u c h w a ł a :

- § 1. Zaakceptować projekt umowy o rekompensacie dla Gminy Hażlach w Rzeczypospolitej Polskiej z tytułu działalności górniczej, realizowanej przez Kopalnię ČSM, w górniczej strefie ochronnej, w okresie od 2011 roku do 2015 roku, stanowiącej załącznik do niniejszej uchwały.
- § 2. Upoważnić Wójta Gminy do podpisania umowy ze stroną czeską.
- § 3. Wykonanie uchwały powierzyć Wójtowi Gminy Hażlach.
- § 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICZĄCY
RADY GMINY
mgr inż. Karol Czempel

U M O W A

o Rekompensacie finansowej dla Gminy Hażlach w Polskiej Rzeczypospolitej z racji działalności górniczej realizowanej przez Kopalnię ČSM w Górniczej Strefie Ochronnej w okresie lat od 2011 do 2015.

została zawarta w dniu, miesiącu i roku podanym poniżej pomiędzy Stronami Umowy :

1. OKD, a.s.

Spółka OKD, a.s.,

z siedzibą Ostrava – Moravská Ostrava, Prokešovo nám. 6/2020, kod pocztowy 728 30, której rejestr prowadzi Sąd Okręgowy w Ostrawie, Wydział B, Sekcja rejestrowa 2900,

Numer identyfikacyjny: 26863154(83)

Płatnik VAT

NIP : CZ26863154

Reprezentowana przez Ing. Boleslava Kowalczyka, Dyrektora Kopalni ČSM,
Na podstawie pełnomocnictwa z dnia 22.4.2010r.

Dotyczy wewnętrznej jednostki organizacyjnej niewpisanej do rejestru sądowego:

Kopalnia ČSM, z siedzibą w Stonawie, nr 1077, kod pocztowy: 735 34

Pełnomocnik do rokowań dotyczących Umowy: Ing. Bronislav Batorek,

Główny Inżynier Kopalni ČSM

Pełnomocnik d/s wypełniania postanowień Umowy: : Ing. Karel Konesz,

Kierownik Działu Miernictwa i Geologii Kopalni ČSM

Konto bankowe : Česká spořitelna, a.s., oddział Karwina

Nr rachunku bankowego: 1720679319/0800

BIC/SWIFT : GIBACZPX

IBAN CZ23 0800 0000 0017 2067 9319

/ zwaną dalej Zakład Wydobywczy /

oraz

2. Gmina Hażlach

reprezentowana przez: Karola Folwarcznego, Wójta Gminy

Regon : 000542712

Konto bankowe: Bank Spółdzielczy w Hażlachu

POLUPLPR

PL63 8113 1017 2003 0000 0505 0002

/zwaną dalej Gmina/

Strony Umowy jednomyślnie przekonane o konieczności jak najbardziej racjonalnego i optymalnego wydobywania złoża węgla kamiennego na obszarze Republiki Czeskiej, mając na uwadze minimalne szkody górnicze spowodowane działalnością górnictwem w rejonie obszarów gmin na terenie Rzeczypospolitej Polskiej i zgodnie ze stanowiskiem Dwustronnej Komisji Rządowej do Współpracy przy Wydobywaniu Złoża Węgla Kamiennego w Obszarze Wspólnej Czesko-Polskiej Granicy Państwowej uzgodniły, co następuje :

I.

Zakład Wydobywczy, który prowadzi zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi, działalność wydobywczą na terenie Republiki Czeskiej, jest świadom tego, że eksploatacja górnicza powoduje negatywne wpływy, które przejawiają się w przygranicznych gminach na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej. Zakład Wydobywczy akceptuje zasadność żądań poszkodowanej gminy o rekompensatę z racji eksploatacji górnicznej w Górnicznej Strefie Ochronnej.

II.

Na podstawie ekspertyz z dziedziny górnictwa, zaakceptowanych przez Strony Umowy można oczekiwać, że wpływy eksploatacji górnicznej prowadzonej przez Zakład Wydobywczy w Górnicznej Strefie Ochronnej, mogą mieć wpływ na obszar gmin w zakresie 28% udziału z całkowitej ilości wpływów górnicznych.

III.

Strony Umowy uzgodniły, że najważniejszym faktorem powodującym negatywne wpływy, przede wszystkim na środowisko naturalne, jest intensywność robót wydobywczych oraz ilość wydobytego węgla kamiennego, ewentualnie i kamienia. Z tego powodu obie Strony Umowy wzajemnie uzgodniły, że ilość wydobytego węgla i kamienia jest równocześnie obiektywnym wskaźnikiem, który można wykorzystać do obliczeń wysokości rekompensaty z racji negatywnych wpływów działalności górnicznej w Górnicznej Strefie Ochronnej.

IV.

Po porównaniu relacji cenowych, jak również przeciętnych kosztów nałożonych na likwidację skutków eksploatacji górnicznej w Republice Czeskiej oraz Rzeczypospolitej Polskiej, Strony Umowy uzgodniły, że Gminie Hażlach zlokalizowanej na terenie Polskiej Rzeczypospolitej zostanie wypłacana rekompensata z racji eksploatacji górnicznej w Republice Czeskiej.

V.

Wysokość rekompensaty z racji wydobycia węgla obliczana jest w zależności od intensywności wydobywania w danym okresie (patrz punkt VII) z tym, że dla ustalenia wysokości rekompensaty zastosowane będzie przeliczenie uzgodnione między Stronami Umowy w poprzedniej Umowie o rekompensacie, zawartej w dniu 05.05.2000r., wychodzącej z założenia, że kwota 5,40.- CZK odpowiada stosunkowo kosztom na rekompensatę wpływów spowodowanych wydobyciem jednej tony węgla kamiennego. Wyżej wymieniona kwota będzie waloryzowana w zależności od urzędowo ogłoszonej wysokości inflacji w Polskiej Rzeczypospolitej w minionych latach kalendarzowych, ogłoszonej przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego Polskiej Rzeczypospolitej, a to od roku 2001. Nie jest jednak zastrzeżony inny sposób wzajemnie uzgodnionej waloryzacji rekompensaty.

VI.

Wysokość rekompensaty z racji eksploatacji górniczej przez Kopalnię ČSM zależna jest również od ilości wydobytego kamienia. Wysokość rekompensaty z racji wydobywania kamienia oblicza się w zależności od stosunku wydobytego węgla oraz wydobytego kamienia. Prawo do rekompensaty z racji wydobywania kamienia powstaje w wypadku, że stosunek ilości wydobytego kamienia do ilości wydobytego węgla będzie wyższy niżeli 12%. W wypadku zaistnienia prawa do rekompensaty z racji wydobywania kamienia, należność będzie w wysokości 0,54 CZK (tzn. 10 % z podstawowej kwoty 5,40 CZK) za każdy metr sześcienny wydobytego kamienia. Kwota będzie waloryzowana w identyczny sposób jaki został wymieniony w art. V. Umowy.

VII.

Wysokość rekompensaty za dane półrocze zostanie określona w terminie 30 dni po upływie półrocza kalendarzowego z tym, że osoby upoważnione do reprezentowania Gmin mogą żądać od Zakładu Wydobywczego udostępnienia dokumentacji w celu przeprowadzenia kontroli poprawności ustalenia wysokości rekompensaty. Rekompensata zostanie wypłacona Gminie, przez Zakład Wydobywczy, przelewem bankowym do końca drugiego miesiąca po zakończeniu danego półrocza, w walucie polskiej, po kursie ważnym na dzień zapłaty, a to następująco :

dla Gminy: Hażlach
Bank Spółdzielczy w Hażlachu
POLUPLPR
PL63 8113 1017 2003 0000 0505 0002

Rekompensata według polskich przepisów ustawowych o dochodach gmin jest darowizną dla Gminy. Za nieterminowe uiszczanie zapłaty będą naliczane odsetki zgodnie z polskimi przepisami prawnymi.

VIII.

Gmina przyjmuje do wiadomości i wyraża zgodę, na to iż w wypadku przekroczenia ustalonych wpływów z poszczególnych ścian na obszarze Gminy Hażlach a równocześnie na obszarze Gminy Zebrzydowice, rekompensata będzie wypłacona proporcjonalnie pomiędzy obie Gminy w terminie 30 dni od dnia, kiedy Gmina przedstawi Zakładowi Wydobywczemu pisemną umowę o ustaleniu wysokości udziału dla poszczególnych Gmin podpisaną przez ustawowych reprezentantów obu Gmin.

IX.

Na podstawie tej Umowy Gmina oświadcza, iż zgadza się z wydobywaniem węgla przez Zakład Wydobywczy w latach 2011 – 2015 w Górniczej Strefie Ochronnej dla ścian pozytywnie zaopiniowanych przez Dwustronną Międzyrządową Komisję do Współpracy przy Wydobywaniu Węgla Kamiennego w Obszarze Wspólnej Czesko-Polskiej Granicy Państwowej a mianowicie:

2.b kra : 364 206

3. kra : 320 316, 401 311, 401 311/1, 402 309, 402 309/1

X.

Ta Umowa jest podstawowym dokumentem do rokowań Dwustronnej Międzyrządowej Komisji do Współpracy przy Wydobyciu Złóż Węgla Kamiennego w Obszarze Wspólnej Czesko-Polskiej Granicy Państwowej w sprawie pozytywnego zaopiniowania zamiarów wydobywczych Zakładu Wydobywczego w latach 2011 – 2015.

XI.

Umowa ta jest ważna do czasu zakończenia eksploatacji w ścianach, które będą pozytywnie zaopiniowane przez Dwustronną Międzyrządową Komisję do Współpracy przy Wydobyciu Złóż Węgla Kamiennego w Obszarze Wspólnej Czesko-Polskiej Granicy Państwowej na okres od 2011 do 2015r. Pozytywne zaopiniowanie dalszych ścian do eksploatacji po roku 2015 jest uwarunkowane zawarciem nowej umowy.

XII.

Umowa nie dotyczy problematyki szkód górniczych powstałych na obszarze gmin znajdujących się we wpływowej odległości od wydobywania czeskiego Zakładu Górniczego, a zwłaszcza zaś nie dotyczy zasad rekompensaty finansowej za szkody górnicze przyjętych przez Dwustronną Międzyrządową Komisję do Współpracy przy Wydobyciu Złóż Węgla Kamiennego w Obszarze Wspólnej Czesko-Polskiej Granicy Państwowej.

XIII.

Zakład Wydobywczy przekaze Gminie plik map w skali 1 : 5000, które będą obejmować Górniczą Strefę Ochronną razem z wyznaczonymi ścianami, liniami wpływów działalności górniczej oraz kategoryzację terenów. Plik map jest integralną częścią niniejszej Umowy.

Zakład Wydobywczy będzie przeprowadzać monitorowanie prowadzonej eksploatacji górniczej i będzie na bieżąco informować Gminy, w ramach posiedzeń Stałych Zespołów Roboczych ds. Górniczo – Geologicznych i Szkód Górniczych przy Dwustronnej Międzyrządowej Komisji do Współpracy przy Wydobyciu Złóż Węgla Kamiennego w Obszarze Wspólnej Czesko-Polskiej Granicy Państwowej.

XIV.

Umowa zawarta jest w czterech jednobrzmiących egzemplarzach mających jednakową moc prawną, a to w języku czeskim oraz czterech jednobrzmiących egzemplarzach mających jednakową moc prawną w języku polskim, z których po jednym egzemplarzu w każdej wersji językowej otrzyma każda z zainteresowanych Gmin, dwa egzemplarze w każdej wersji językowej zostaną przekazane Dwustronnej Międzyrządowej Komisji do Współpracy przy Wydobyciu Złóż Węgla Kamiennego w Obszarze Wspólnej Czesko-Polskiej Granicy Państwowej, jeden egzemplarz w każdej wersji językowej otrzyma Zakład Wydobywczy.

XV.

Spory wynikające z tej Umowy będą rozstrzygane przez właściwy sąd polski według polskiego prawa.

Strony Umowy oświadczają, iż zgadzają się z treścią postanowień zawartych w Umowie, które są zgodne z ich wola, w dowód czego załączają pod Umową swoje podpisy.

W Stonawie, dnia

.....